

# AUSSICHTSPUNKTE ZAUBERHAFT UND NATÜRLICH

Echt. Stark. Oberfranken!





## Saaletal am Petersgrat

Der bei Joditz gelegene Petersgrat bietet einen der wohl schönsten Ausblicke auf das zu seinen Füßen liegende romantische Saaletal. „*Ins halbe Tal fällt die flüchtige Sonne, die andre Hälfte taut im Schatten. Die Blüten erröten. Das Licht schneidet sich auf der grünen Tafel scharf und feurig ab. Im Lichte webt eine sumsende Welt.*“ Jean Paul, 1820

*Petersgrat situated near Joditz, offers without any doubt one of the most wonderful views overlooking the romantic Saaletal lying at its feet.*

## Neubürg

Durch seinen gigantischen Rundblick ist das Hochplateau der Neubürg alljährlich ein wahrer Besuchermagnet. „*Die Fränkische Schweiz umfasst auch die hinter dem Idyll der Tälereinschnitte erhaltenen Jurahochflächen, die eine herbere, aber dafür eine um so mehr mit Lebensfrische gesättigte, von Stille erfüllte, ursprüngliche Natur bewahrt haben.*“

*Hans Max von Aufseß, 1989*

*Every year the high plateau of Neubürg attracts lots of visitors due to its wonderful panorama.*

## König David

Der Aussichtsfelsen mit dem schönen Namen „König David“ bietet dem Wanderer einen wunderbaren Blick über das zauberhafte Höllental. „*Sollte es sein, dass ich am Ende meiner Tage für den Himmel zu schlecht und für die Hölle zu gut befunden werde, möchte ich, zwischen beiden schwebend, auf König Davids Felsenthron Ewigkeit genießen.*“

*Jean Paul, 1820*

*Hikers can enjoy a magnificent view overlooking the enchanting Höllental from the top of the rock called “King David”.*

**TRAUMHAFTER BLICK VOM  
PETERSGRAT AUF DIE SAALE**

Enjoy a wonderful view of Saale from  
Petersgrat



**HOCH OBEN AUF DER NEUBÜRG: entspannen und den einzigartigen  
RUNDBLICK genießen**

**High up on Neubürg: relax and enjoy a unique panorama**

## Veste Coburg

Hoch über der Stadt thronend, lässt die Veste Coburg, auch „Fränkische Krone“ genannt, einen atemberaubenden Ausblick ins Coburger Land zu. *„Die Aussicht von der Vestung ist sehr schön und ich habe einen angenehmen Morgen gehabt, es wird mit Gewalt grün. Es fehlt nichts, als dass du nicht da bist, die Landschaft ist außerordentlich schön.“*

*Johann Wolfgang von Goethe, 1782*

*High above Coburg, you can enjoy a breathtaking view from the Veste Coburg, also called “Franconian Crown” beyond the countryside of Coburg.*

## Höllental

Das wildromantische Höllental ist mit seinen vielen Spazierwegen und Erlebnispfaden zum beliebten Wanderer-Eldorado geworden. *„Nähert man sich dem Höllental, so sieht man eine sonderbare Zerrüttung des Gebirges. Felsen und Bruchstücke von 10, 50 bis 100 Fuß im Durchmesser. Sie liegen teils regel-, teils unregelmäßig auf und aneinander, teils sind alle Abhänge, das Tal, ja sogar das Flussbett der Selbitz mit solchen Geschieben bedeckt, so daß sich der Fluss durch die Felsenstücke durchzudrängen hat.“*

*Georg Heinrich Spörl, 1822*

*The wild romantic Höllental with its many hiking trails and adventure trails has become a popular eldorado for all hikers.*

## Steinerne Beutel

Der Steinerne Beutel, ein wuchtiger Rundturm, ist das Wahrzeichen des im oberen Tal der Wiesent gelegenen mittelalterlichen Städtchens Waischenfeld. *„Oben liegt ein Schloss, schroff auf Kalksteinen gegründet. Unweit davon steht ein schlankes Türmchen auf einem einzelnen Felsstück, den man weit her sehen kann. Ich fragte meinen Führer, ob er nicht unterhalten und bestiegen werde? Oh, sagte er, der bedarf keiner Unterhaltung; der steht so in Ewigkeit und von Ewigkeit her.“* Ernst Moritz Arndt, 1801

*Steinerne Beutel, a big and powerful round bastion is the landmark of the medieval town of Waischenfeld situated in the upper valley of the Wiesent.*

## Streitberg

Einen zauberhaften Blick ins Wiesenttal hat man von der Ruine Streitburg, die hoch über dem Ort von den Rittern von Streitberg erbaut wurde. *„Am glänzendsten vereinigen die Täler der Wiesent und ihre Nebentäler das, was die Vorstellung unter dem Namen Fränkische Schweiz versteht: Wo das Liebliche mit dem Schaurigen, das Gemütliche mit dem Bizarren, das Sanfte mit dem Schroffen, das Intime mit dem Kühnen vor Überfülle in beklemmendes Gedränge geraten ist, da versteckt sich Deutschlands liebreizendste Miniaturlandschaft.“* Hans Max von Aufseß, 1989

*Enjoy a magnificent view overlooking Wiesenttal from the ruin of Streitburg built by the knights of Streitberg high above the village.*



## Waldstein

Wo sich Hirsch und Auerhahn gute Nacht sagen, auf dem Großen Waldstein, erwartet den Wanderer ein prächtiger Blick auf das unberührte Oberfranken. „Beim Blick über die blauen Gipfel des Gebirgs, zum riesigen Hufeisen aufgereiht, gewahrt der Betrachter die güldene Sonne darüber und weiß doch von einem anderen unsichtbaren Gold: führen ja Dutzende Mündlöcher und Stollen von den Schluchten und Flanken dieser Granitberge hinab in das Innere des Gesteinsmantels, wo seit Jahrhunderten die Bergleute der Erde ihre Schätze entreißen.“ Alexander von Humboldt, 1793

On Waldstein hikers can enjoy a marvellous view of the untouched countryside and nature of Upper Franconia.

## Altenburg Bamberg

Oberhalb des malerischen Altstadtzentrums von Bamberg gelegen, lockt die Altenburg mit ihrer umwerfenden Aussicht viele Besucher zu sich hinauf. „Weite Aussicht ringsum, unten zu Füßen die Stadt, welche mit ihren Türmen sich vortrefflich ausnimmt, besonders die Benediktiner-Abtei von der Abendsonne schön beschienen. Nördlich der Thüringer Wald, nordwestlich das Fichtelgebirge, auch Anfänge der Fränkischen Schweiz.“

Varnhagen van Ense, 1856

Situated above the picturesque historic centre of Bamberg, Altenburg attracts a lot of visitors owing to its magnificent view.

## DER WALDSTEIN: GRANITREICH UND GEHEIMNISVOLL

The mysterious and ancient granite of  
the peak of „Waldstein“

# Staffelberg

Der im sogenannten „Gottesgarten“ des Obermaintals gelegene Staffelberg ist wegen seiner zahlreichen Wanderwege und Kletterrouten beliebt. *„Zum heil’gen Veit von Staffelstein komm’ ich emporgestiegen und seh’ die Lande um den Main zu meinen Füßen liegen. Von Bamberg bis zum Grabfeldgau umrahmen Berg und Hügel die breite, stromdurchglänzte Au –ich wollt’ mir wüchsen Flügel.“ Viktor von Scheffel, 1859*

*Situated in God's garden of Obermaintal, Staffelberg is popular for its numerous hiking trails and climbing routes.*

# Rudolfstein

Der südlich von Weißenstadt gelegene Rudolfstein birgt im Gipfelbereich eigentümliche Felsformationen, die zum Naturdenkmal erklärt worden sind. *„Rudolphstein oder Rollenstein; obwohl er nicht zu den höchsten Bergen des Fichtelgebirgs gehört, so zeichnet er sich durch seine hohen Granitfelsen von vielen anderen aus; denn die, welche sich auf seiner Kuppe befinden, sind nur mit Türmen oder fortlaufenden Mauern zu vergleichen.“ Joseph Heller, 1828*

*Situated at the south of Weißenstadt, Rudolfstein or Rollenstein is famous for its typical rock formations and high granite rocks. It has been declared a natural landmark.*

# Giechburg

Auf dem Plateau der Giechburg erwartet den Besucher nicht nur ein traumhafter Ausblick ins oberfränkische Land, sondern auch zünftige fränkische Hausmannskost. *„Dieses ehemalige Bergschloss und Bambergischer Amtssitz liegt in der Nähe des Städtchens Scheßlitz und verdient von jedem Fremden der schönen Aussicht wegen besucht zu werden.“ Joseph Heller, 1828*

*Giechburg is situated near Scheßlitz and is a former castle and official residence of Bamberg.*



**BLICK VOM STAFFELBERG IN DEN  
GOTTESGARTEN AM OBERMAIN**

**View from Staffelberg to God's garden situated  
on Obermain**

# Ehrenbürg

Die Ehrenbürg, von den Franken liebevoll „Walberla“ genannt, ist ein 531 Meter hoher Zeugenberg, der seinen Gästen einen grandiosen Rundblick beschert. *„Und diese ist wirklich schön, man mag von den höheren Punkten aus den Blick wenden, wohin man will. Man sieht nach Forchheim, Bamberg und die Altenburg, nach Pommersfelden, Erlangen, Nürnberg, über das Gebirg von Muggendorf, ja bis in das Fichtelgebirge hinein, wo wir den Schneeberg und Ochsenkopf leicht bemerken. Und dann die nächste Umgegend da unten, die freundlichen Orte mit ihren Obstgärten, die, zur Zeit der Blüte wie überschneit, im weißen Dufte schimmern.“* Gottlieb Zimmermann, 1843

*Ehrenbürg called “Walberla”, 531 metres high, offers a magnificent view, overlooking Forchheim, Bamberg, Altenburg, Pommersfelden, Erlangen, Nürnberg, Muggendorf, Fichtelgebirge and the wonderful fruit orchards.*

# Döbraberg

Mit 794 Metern ist der Döbraberg die höchste Erhebung im Naturpark Frankenwald, auf deren Gipfel sich der luftige Prinz-Luitpold-Aussichtsturm befindet. *Hier hat man eine sehr schöne Aussicht. Gegen Süden erblickt man das Selbitzthal, gegen Norden und Nordost waldige und bergige Landschaften, die Türme von Schwarzenbach am Wald und Bernstein.* Joseph Heller, 1828

*With its 794 metres, Döbraberg is the highest mountain in the nature reserve Frankenwald with a wonderful view overlooking a magnificent mountainous and woody scenery.*



**EHRENBÜRG: NATURSCHUTZGE-  
BIET MIT HERRLICHEM WEITBLICK**

**Ehrenbürg – an integral nature reserve with  
an enchanting view**

# Ochsenkopf

Nach dem Schneeberg ist der Ochsenkopf mit 1024 Metern der höchste Berg im Fichtelgebirge und das Herzstück der oberfränkischen Ski- und Wanderregion. *„Nun wird der Weg immer wilder. Endlich hatten wir die Spitze erreicht, wo auf einem kleinen Fleck keine Bäume stehen, sondern nur Felsenstücke herumliegen. Die Aussicht ist zu weit, um in so kurzer Zeit genossen werden zu können.“* Wilhelm Heinrich Wackenroder, 1793

*With its 1024 metres, Ochsenkopf is the second highest mountain in Fichtelgebirge and the heart of the Upper Franconian skiing and hiking region.*

# Görauer Anger

Mit einzigartigen Felsformationen und einer überwältigenden Fernsicht ist der Görauer Anger attraktives Ausflugsziel für Einheimische und Touristen. *„Über den prächtigen Mainecker Forst hinweg wandert das Auge hinüber in das breitgeschwungene Maintal, aus dem im Abendschimmer die Königin des Tales, die Plassenburg, ihre feuerumlohten Zinnen, Mauern und Türme hebt. Blau verdämmern die Höhen des Fichtelgebirges und des Frankenwaldes herauf. Die ungeheure Hochfläche des Jura dehnt sich vor unseren Blicken.“* August Trinius, 1917

*Görauer Anger with its typical and unique rock formations and a most impressive panorama is an attractive destination for excursions for people coming from the area as well as for tourists.*



**DER OCHSENKOPF – PARADIES  
FÜR WANDERER UND SKISPORTLER**

**Ochsenkopf – a paradise for hiking and skiing**



# Hirschsprung

Das Höllental mit dem erhabenen Hirschsprung ist als Wanderregion für die ganze Familie geeignet. *„Beide Felsen haben ihren Namen von dem Herabspringen einiger Hirsche von dem höchsten Punkt derselben. Sichtbar geschah dies bei Jagden und zwar das erstemal bei einer Jagd, welche der vorletzte Herr Markgraf Friedrich zu Bayreuth im Jahr 1756 machen ließ.“*

*Georg Heinrich Spörl, 1822*

*Höllental with its embossed Hirschsprung is the suitable hiking region for the whole family. Both rocks have got their name from some deer jumping down from its highest point.*

# Luisenburg

Mit ihren pittoresken Granitformationen bietet das Sechssämerland rund um die Luisenburg fantastische Ausblicke. *„Die ungeheure Größe der ohne Ordnung, Spur und Richtung übereinandergestürzten Granitmassen gibt einen Anblick, dessengleichen mir auf allen meinen Wegen niemals wieder vorgekommen ist.“* *Johann Wolfgang von Goethe, 1820*

*The Sechssämerland around Luisenburg with its picturesque granite formations offers a fantastic view.*

# Platte

Der Aussichtsturm auf der Hohenmirsberger Platte ermöglicht einen herrlichen Rundblick in die Fränkische Schweiz. *„Hier ruhest Du unmittelbar auf einem Grunde, der bis zu den tiefsten Orten der Erde hinreicht, keine neuere Schicht, keine aufgehäuften, zusammengeschwemmten Trümmer haben sich zwischen dich und den festen Boden der Urwelt gelegt, du gehst nicht, wie in jenen fruchtbaren Tälern über ein anhaltendes Grab, diese Gipfel haben nichts Lebendiges verschlungen, sie sind vor allem Leben und über alles Leben.“* *Johann Wolfgang von Goethe, 1785*

*Enjoy a most impressive panorama of the Franconian Switzerland from the look-out of „Hohenmirsberger Platte“.*

# Thüringer Warte

Der auffallende Aussichtsturm befindet sich auf dem Ratzenberg, nur etwa 200 Meter von der Landesgrenze zwischen Bayern und Thüringen entfernt. *„Seit 1963 sitzt „Bayerns Fingerhut“ auf dem nördlichsten, grünen Zipfel Oberfrankens, dem 678 Meter hohen Ratzenberg unweit der Burg Lauenstein. Der Blick schwimmt über das smaragdene Meer der Berge und Täler, Sage und Geschichte spinnen ihre Fäden von der „Weißen Frau“ auf der Mantelburg bis ins Thüringer Land.“* *Otto Knopf, 1997*

*Ratzenberg with its outstanding look-out is only about 200 metres from the frontier between Bavaria and Thuringia.*

## OBERFRANKEN OFFENSIV e.V.

Maximilianstr. 6  
95444 Bayreuth

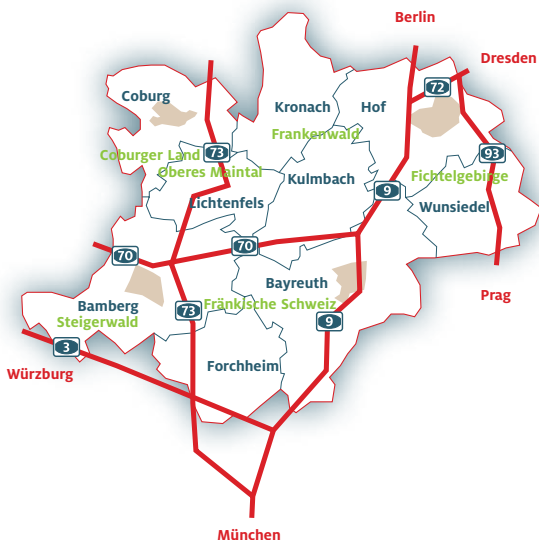
Telefon: 0921 / 5 25 23

Telefax: 0921 / 5 25 24

E-Mail: [info@oberfranken.de](mailto:info@oberfranken.de)

[www.oberfranken.de](http://www.oberfranken.de)

Konzeption und Gestaltung: Opus Marketing GmbH | Fotos: Reinhard Feldrapp · Markt Kasendorf · [www.neuburg.de](http://www.neuburg.de) · Franz Galster – Tourismusverein „Rund ums Walberla-Ehrenbürg e. V.“ · Ekkehard Röder · Oberfranken Offensiv e.V.  
Druck: Mintzel-Druck



Das Regionalmanagement Oberfranken Offensiv-Forum Zukunft Oberfranken e.V. wurde gefördert durch das Bayerische Staatsministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Verkehr und Technologie mit Mitteln aus dem EFRE-Programm „Regionale Wettbewerbsfähigkeit und Beschäftigung“ Bayern 2007 - 2013 der Europäischen Union.

Außerdem werden die Aktivitäten des Vereins gefördert durch die Oberfrankenstiftung und den Bezirk Oberfranken.



Europäische Union  
„Investition in Ihre Zukunft“  
Europäischer Fonds für  
regionale Entwicklung

